



Spett.le

Provincia Autonoma di Bolzano  
Ufficio Ambiente  
Via Amba Alagi, 5

39100 BOLZANO - BOZEN (BZ)

Ufficio Commerciale  
Prot.n. 785/2017/PG  
Inviato x raccomandata a mano

Bolzano, 09 ottobre 2017

**Oggetto: polizza fidejussoria nr. 4149.04.27.2799722246**

Con la presente siamo a consegnare originale della polizza fidejussoria nr. 4149.04.27.2799722246 emessa il 26/09/2017 relativa all'autorizzazione integrale ambientale A.I.A. nr. 36-140 del 05/09/2017.

Per ricevuta

---

  
Eco Mistral Srl

**Eco-Mistral Srl/GmbH**

Sede legale e impianto di stoccaggio/ Rechtsitz und Zwischenlager  
Via Siemens-Str., 4/A - Bolzano - Bozen 39100 (BZ) T. +39 0471 1655080 F. +39 0471 1655088  
Cod. Fiscale/Steuernr - P.IVA/MwSt. Nr 02886070214 - R.E.A. BZ 213764  
Capitale Sociale Euro 200.000,00 IV./Gesellschaftskapital eingezahlt Euro 200.000,00

Unità Locale/Geschäftsstellen  
Zona Industriale Cosa - I-33097 Spilimbergo (PN) T. +39 0427 926356 F. +39 0427 928960  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eco Eridania S.p.A. Società a socio unico

[www.ecomistral.it](http://www.ecomistral.it)  
pec: eco-mistral@legalmail.it



**POLIZZA FIDEJUSSORIA**

AGENZIA/POLIZZA

4149.04.27.2799722246

(Da citare come riferimento)

RAMO CAUZIONI

**PREMESSO:**

1. che l'Impresa ECO-MISTRAL SRL (in seguito denominata "Contraente") C.F. 02886070214 e P.I. 02886070214 con sede legale in VIA GIUSEPPE DI VITTORIO 16 Bolzano, intende effettuare, ai sensi delle vigenti disposizioni, attività di IPPC codice 5.5 di cui al decreto legislativo del 3 aprile 2006 n. 152 - accumulo temporaneo di rifiuti pericolosi approvata con autorizzazione n. 36-140 del 05/09/2017;
2. che detta attività è subordinata alla prestazione di garanzia finanziaria idonea a coprire, ai sensi della normativa vigente, eventuali operazioni di smaltimento di rifiuti, bonifica e ripristino delle installazioni e delle aree contaminate, nonché l'eventuale risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente, ai sensi dell'art. 299 e ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n.152, in conseguenza dell'attività svolta.

Ciò premesso, la Società SACE BT S.p.A. con sede legale in Roma, Piazza Poli 42 - codice fiscale e p.Iva 08040071006 (in seguito denominata Società), autorizzata con Provvedimento ISVAP N.2654 in data 28.11.2008, ad esercitare le assicurazioni nel Ramo Cauzioni ed inclusa nell'elenco emanato in attuazione del disposto dell'art. 1, Lett. c, della Legge n. 348 del 10/6/82, con la presente polizza, alle condizioni che seguono, nonché ai sensi e per gli effetti dell'art. 1936 e seguenti del Codice Civile si costituisce fidejussore dell' Impresa Contraente e dei suoi obbligati solidali ai sensi di legge - il quale accetta per sé, i suoi propri successori ed aventi causa, dichiarandosi con questi solidalmente tenuta per le obbligazioni derivanti dal presente contratto - a favore della Provincia Autonoma di Bolzano, codice fiscale 00390090215 (in seguito denominata Ente Garantito) fino a concorrenza dell'importo massimo complessivo di € 1.500.000,00 (euro unmilione cinquecento/00) a garanzia delle somme dovute per:

- operazioni di smaltimento di rifiuti;
- bonifica;
- ripristino delle installazioni e delle aree contaminate;
- risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e ss. del decreto legislativo 3 aprile 2006, n.15

qualora gli interventi di cui alle lettere precedenti siano conseguenti alle attività svolte dall'Impresa nel periodo di efficacia dell'autorizzazione.

La presente polizza ha durata di 3.835 giorni a partire dal 05/09/2017 e cioè fino al 05/03/2028

Esemplare per:  Intermediario  Contraente  SACE BT  Coassicratrice  Ente Garantito



**SACE BT S.p.A.**  
Sede Legale Piazza Poli, 42 - 00187 Roma  
tel. +39 06 6976971 - fax +39 06 69789725  
indirizzo PEC: sacebt@pec.it.postecert.it

Cap. Soc. Euro 56.539.358,00 (unico socio)  
Reg. Imp Roma, C.F. e P. IVA 08040071006  
Iscritta al n. 1.00149 dell'Albo delle Imprese di Assicurazione e Riassicurazione  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di SACE SpA (unico socio)

KL

AGENZIA/POLIZZA

RAMO CAUZIONI

4149.04.27.2799722246

(Da citare come riferimento)

Ai soli effetti della liquidazione del premio, la presente polizza ha la durata di giorni 3.835 e cioè dal 05/09/2017 al 05/03/2028

**TABELLA DI LIQUIDAZIONE DEL PREMIO**

**Importo garanzia € 1.500.000,00 Tasso PC**

Durata iniziale della polizza dal 05/09/2017 al 05/03/2028

PREMIO NETTO	ACCESSORI	AUTENTICA NOTARILE	TASSE	TOTALE
33.600,00	8.400,00	0,00	5.250,00	47.250,00

**CONDIZIONI GENERALI DI ASSICURAZIONE CHE REGOLANO IL RAPPORTO TRA LA SOCIETA' E LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO**

**Art. 1 Delimitazione della garanzia**

La Società garantisce alla Provincia Autonoma di Bolzano, fino alla concorrenza dell'importo massimo complessivo indicato in premessa, le somme che l'impresa e i suoi obbligati solidali ai sensi di legge siano tenuti a corrispondere alla Provincia Autonoma di Bolzano stessa per la copertura delle spese necessarie, comunque inerenti o connesse, ad eventuali operazioni di trasporto e smaltimento dei rifiuti, di bonifica e ripristino delle installazioni e delle aree contaminate, nonché all'eventuale risarcimento degli ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e ss. del decreto legislativo 3 Aprile 2006, n.152, in conseguenza delle eventuali inadempienze verificatesi nel periodo di efficacia dell'autorizzazione a cui si riferisce la presente garanzia e determinata da

Esemplare per:  Intermediario  Contraente  SACE BT  Coassicuratrice  Ente Garantito



**SACE BT S.p.A.**  
Sede Legale Piazza Poli, 42 - 00187 Roma  
tel. +39 06 6976971 - fax +39 06 69769725  
indirizzo PEC: sacebt@post.eccert.it

Cap. Soc. Euro 56.539.356,00 (unico socio)  
Reg. Imp. Roma, C.F. e P. IVA 08040071006  
iscritta al n. 1.00149 dell'Albo delle imprese di Assicurazione e Riassicurazione  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di SACE SpA (unico socio)



qualsiasi atto o fatto colposo o doloso rispetto agli obblighi verso la Provincia derivanti dalle leggi, dai regolamenti, da eventuali convenzioni e da ulteriori provvedimenti adottati da altri Enti od Organi pubblici anche di controllo.

#### Art. 2 Efficacia della garanzia

La presente garanzia ha efficacia a decorrere dalla data dell'autorizzazione.

#### Art. 3 Durata della garanzia

La presente garanzia copre la durata dell'autorizzazione ed un ulteriore periodo di sei mesi.

#### Art. 4 Facoltà di recesso

La Società può recedere dal contratto in qualsiasi momento con l'effetto della cessazione della garanzia dal trentesimo giorno successivo alla comunicazione alla provincia e all'Impresa con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

In tal caso la garanzia mantiene efficacia per le inadempienze verificatesi nel periodo anteriore alla data in cui il recesso ha avuto effetto e la Provincia può avvalersene per ulteriori sei mesi ai sensi dell'art. 3.

#### Art. 5 Pagamento del premio

Il mancato pagamento del premio e degli eventuali supplementi di premio da parte della Impresa nonché altre eventuali eccezioni relative al rapporto tra la Società e l'Impresa non potranno essere opposti alla Provincia.

#### Art. 6 Avviso di sinistro - Pagamento

Qualora ricorrano i presupposti di cui in premessa per l'escussione della garanzia e l'Impresa non abbia adempiuto a quanto da essa dovuto, la Provincia -con richiesta motivata inviata anche all'Impresa - inviterà la Società a versargli la somma dovuta ai sensi dell'art.1 ed in tal caso, fermo il limite massimo complessivo dell'importo garantito:

- per quel che riguarda spese per operazioni di trasporto e smaltimento dei rifiuti, bonifica e ripristino delle installazioni e delle aree contaminate, la Società provvederà al pagamento entro trenta giorni dal ricevimento della richiesta senza opporre alcuna eccezione, dandone avviso all'Impresa che nulla potrà eccepire al riguardo;
- per quel che riguarda il ristoro di ulteriori danni all'ambiente ai sensi dell'art. 299 e ss. del decreto legislativo 3 Aprile 2006, n.152, la Società provvederà al pagamento allorché il risarcimento sia stato fissato con sentenza passata in giudicato. Ai fini degli adempimenti di cui al comma precedente si applica quanto previsto all'art.9. Restano salve le azioni di legge nel caso che le somme pagate dalla Società risultassero totalmente o parzialmente non dovute. Dopo ogni pagamento effettuato dalla Società l'importo garantito si riduce automaticamente dell'importo corrispondente a quanto pagato dalla Società stessa.

#### Art. 7 Rinuncia alla preventiva escussione

La Società non godrà del beneficio della preventiva escussione dell'importo, ai sensi dell'art. 1944 C.C.

#### Art. 8 Surrogazione

La Società è surrogata, nei limiti delle somme pagate, alla Provincia, di tutti i diritti, ragioni ed azioni verso l'Impresa, i suoi successori ed aventi causa a qualsiasi titolo.

La Provincia faciliterà le azioni di recupero fornendo alla Società tutti gli elementi utili in suo possesso.

#### Art. 9 Forma delle comunicazioni alla Società -

Tutte le comunicazioni e notifiche alla Società, dipendenti dal presente contratto, per essere valide, dovranno essere fatte esclusivamente con lettera raccomandata alla sede della sua Direzione generale, risultante dalla premessa.

#### Art. 10 Foro competente

In caso di controversia tra la Società e la Provincia il foro competente è quello di Bolzano.

Esemplare per:  Intermediario  Contraente  SACE BT  Coassicuratrice  Ente Garantito



**SACE BT S.p.A.**  
Sede Legale: Piazza Pall. 42 - 00187 Roma  
Tel. +39 06 6976971 - fax +39 06 69769725  
Indirizzo PEC: sacebt@pecert.postacert.it

Cap. Soc. Euro 58.529.356,00 (unico socio)  
Reg. Imp. Roma, C.F. e P. IVA 08042971006  
iscritta al n. 1.00149 dell'Albo delle Imprese di Assicurazione e Riassicurazione  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di SACE SpA (unico socio)

## CONDIZIONI CHE REGOLANO I RAPPORTI TRA SOCIETA' E CONTRAENTE

Le parti, Società e Contraente, integrano (per quanto attiene ai rapporti tra essi) le condizioni generali di assicurazione con le disposizioni che seguono.

Le condizioni generali che regolano i rapporti tra Società e Contraente non incidono né possono in alcun modo derogare alle condizioni che regolano i rapporti tra Società ed Ente garantito.

### Art. 11 Calcolo del premio - Durata

Il premio per il periodo di durata indicato in polizza è dovuto in via anticipata e in unica soluzione; in caso di minor durata esso rimane integralmente acquisito dalla Società.

### Art. 12 - Regresso

Il Contraente s'impegna a rimborsare a semplice richiesta della Società tutte le somme da questa versate in forza della polizza per capitale, interessi e spese (comprese quelle necessarie per il recupero delle somme versate) con espressa rinuncia a ogni eccezione e in particolare quelle previste dall'art. 1952 c.c.. Gli interessi di cui al D.Lgs. 231/2002 decorreranno automaticamente trascorsi 30 giorni dal ricevimento della richiesta.

Nel limite di quanto da essa corrisposto la Società è surrogata all'Ente garantito in tutti i diritti, ragioni e azioni verso il Contraente, suoi coobbligati, successori, aventi causa e terzi responsabili o in qualsiasi modo obbligati.

### Art. 13 Liberazione della garanzia / obbligo di versamento dei massimali in via anticipata

A integrazione di quanto previsto dall'art. 1953 c.c., la Società potrà richiedere al Contraente la liberazione dalle garanzie di polizza o pretendere dallo stesso e dai suoi coobbligati, anche con azione giudiziale, il versamento di una somma pari al massimale di polizza nei seguenti casi:

- a) chiamata in garanzia da parte dell'Ente garantito o di altri Beneficiari garantiti dalla Società;
- b) protesti, sequestri cautelari, ingiunzioni di pagamento, pignoramenti immobiliari o mobiliari, iscrizione di ipoteche giudiziali su immobili di proprietà e qualunque altra manifestazione esterna del possibile stato di insolvenza a carico del Contraente o anche di uno dei coobbligati;
- c) liquidazione, trasformazione, cessazione dell'attività o cessione/affitto di un ramo d'azienda del Contraente o di uno dei coobbligati;
- d) mancato pagamento dei premi riferiti alla presente polizza o ad altre polizze stipulate con la Società;
- e) inadempienza del Contraente in ordine al rimborso delle somme pagate dalla Società o da qualsiasi altro fideiussore in esecuzione di garanzie analoghe a quella prestata con la presente polizza o di polizze fideiussorie o fideiussioni in genere.

L'obbligo di versamento è convenuto a semplice richiesta e senza eccezione alcuna e verrà adempiuto dal Contraente e dai coobbligati entro dieci giorni dalla semplice richiesta scritta da parte della Società.

Le somme versate o giudizialmente realizzate resteranno acquisite alla Società a garanzia del regresso fintanto che la Società stessa non venga liberata dagli obblighi tutti nascenti dalla polizza.

La Società è irrevocabilmente autorizzata a utilizzare le somme versate o giudizialmente realizzate sia per ottenere la liberazione dalla garanzia attraverso la costituzione di cauzione in numerario a favore dell'Ente garantito, sia per effettuare il pagamento della somma garantita a termini di polizza, senza che nessuna eccezione possa essere sollevata in merito dal Contraente e dai coobbligati.

Esemplare per:  Intermediario  Contraente  SACE BT  Coassicuratrice  Ente Garantito



SACE BT S.p.A.  
Sede Legale Piazza Poli, 42 - 00187 Roma  
tel. +39 06 6976971 - fax +39 06 69769728  
indirizzo PEC: sacebt@pecn.rosleocert.it

Cap. Soc. Euro 56.539.356,00 (unica società)  
Reg. Imp. Roma, C.F. e P. IVA 08040971006  
Iscritta al n. 1.00149 dell'Albo delle Imprese di Assicurazione e Riassicurazione  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di SACE SpA (unico socio)



Verificatasi la liberazione e/o l'estinzione della garanzia, la Società restituirà al soggetto solvente le somme eventualmente residue, maggiorate degli interessi legali su detto importo dalla data di versamento a quella dell'avvenuta restituzione.

**Art. 14 - Imposte e tasse**

Le imposte, le tasse, i contributi e tutti gli altri oneri stabiliti per legge, presenti e futuri, relativi al premio, agli accessori, alla polizza ed agli atti da essa dipendenti, sono a carico del Contraente, anche se il pagamento ne sia stato anticipato dalla Società.

**Art. 15 - Forma delle comunicazioni alla Società - Foro competente.**

Tutte le comunicazioni o notifiche alla Società, dipendenti dalla presente polizza, per essere valide, dovranno essere fatte con lettera raccomandata alla sede della Direzione Generale risultante dal frontespizio della polizza stessa.

Per quanto attiene ai rapporti tra la Società ed il Contraente, Foro competente, a scelta della parte attrice, è quello del luogo dove ha sede la Direzione della Società, ovvero quello dove ha sede l'Agenzia cui è assegnata la polizza, ovvero quello dove ha sede o residenza o domicilio il Contraente.

**Art. 16 - Obbligo di riservatezza**

La Società potrà comunicare le informazioni relative all'operazione:

1. all'azionista ultimo, alle proprie società controllate, controllanti e collegate;
2. a soggetti fornitori di risk enhancement o controgaranzie/riassicurazioni (inclusi i loro agenti, broker o consulenti) che abbiano assunto nei confronti della Società un impegno di riservatezza (fatto salvo il caso in cui tali soggetti siano tenuti a riservatezza professionale);

successivamente al pagamento dell'indennizzo ai sensi della Polizza e con il consenso del Contraente, che non potrà essere irragionevolmente negato.

Emessa a MILANO il 26/09/2011



**ECO-MISTRAL** Srl  
GmbH  
SEDE LEGALE/RECHTSITZ  
Via S. D. Vittorio - Strada 16  
BOZZANO 39100 BOZEN  
P.I./MwSt.Nr.-C.F./St.Nr. 02886070214

SACE BT S.P.A.

Esemplare per:  Intermediario  Contraente  SACE BT  Coassicuratrice  Ente Garantito



**SACE BT S.p.A.**  
Sede Legale Piazza Poli, 42 - 00187 Roma  
Tel. +39 06 6976971 - fax +39 06 69769725  
Indirizzo PEC: sacebt@perl.postacert.it

Cap. Soc. Euro 58.539.356,00 (unico socio)  
Reg. Imp. Roma, C.F. e P. IVA 08045971006  
Iscritta al n. 1.00149 dell'Albo delle Imprese di Assicurazione e Riassicurazione  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di SACE SpA (unico socio)